

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ
 GENÈVE



WORLD HEALTH ORGANIZATION
 GENEVA

RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

Notifications et informations se rapportant à l'application
 du Règlement sanitaire international et notes relatives à la
 fréquence de certaines maladies

Service de la Surveillance épidémiologique et de la Quarantaine
 Adresse télégraphique: EPIDNATIONS GENÈVE
 Télex 22335

Notifications under and information on the application of the
 International Sanitary Regulations and notes on current incidence
 of certain diseases

Epidemiological Surveillance and Quarantine Unit
 Telegraphic Address: EPIDNATIONS GENÈVE
 Telex 22335

31 JANVIER 1969

44^e ANNÉE — 44th YEAR

31 JANUARY 1969

MALADIES QUARANTENAIRES — QUARANTINABLE DISEASES

Territoires infectés au 30 janvier 1969 — Infected areas as on 30 January 1969

Notifications reçues aux termes du Règlement sanitaire international
 concernant les circonscriptions infectées ou les territoires où la présence
 de maladies quaranténaires a été signalée (voir page 96).

x = Nouveaux territoires signalés.

■ = Circonscriptions ou territoires notifiés aux termes de l'article 3 à la
 date donnée.

Pour les autres territoires, la présence de maladies quaranténaires a été
 notifiée aux termes des articles 4, 5 et 9 a) pour la période se terminant à la
 date indiquée.

Notifications received under the International Sanitary Regulations relating
 to infected local areas and to areas in which the presence of quarantinable
 diseases was reported (see page 96).

x = Newly reported areas.

■ = Areas notified under Article 3 on the date indicated.

For the other areas, the presence of quarantinable diseases was notified
 under Articles 4, 5 and 9 (a) for the period ending on the date indicated.

PESTE — PLAGUE	<i>Pernambuco, State</i> Exu, Mun. 30.VII.68 Sao José do Belmonte, Mun. 6.IX.68 Serrita, Mun. 29.VII.68 Triunfo, Mun. 29.VII.68	<i>Hau-Nghia, Province</i> Khiencuong, District . . . 4.I	<i>Assam, State</i> Kamrup, District . . . ■ 19.X.68
Afrique — Africa	<i>ÉQUATEUR — ECUADOR</i> <i>Chimborazo, Province</i> x Alausi, Canton 23.XI	<i>Quang-Tri, Province</i> . . 11.I	<i>Bihar, State</i> Bhagalpur, District 21.IX.68 Champaran, District 29.VI.68 Dhanbad, District 23.IX.67 Gaya, District 21.IX.68 Hazaribagh, District . . . ■ 27.VII.68 Monghyr, District 20.VII.68 Muzaffarpur, District . . . ■ 14.IX.68 Patna, District 7.IX.68 Saharsa, District 21.IX.68 Santal Parganas, District . ■ 6.VII.68 Saran, District 21.IX.68 Shahabad, District 8.VI.68 Singhbhum, District . . . ■ 24.VIII.68
CONGO, RÉP. DÉM./DEM. REP.	<i>Loja, Province</i> Calvas, Canton 26.X.	<i>Tay-Ninh, Province</i> Tayninh, District 25.I	<i>Gujarat, State</i> Ahmedabad, District 28.XII.68
Madagascar	<i>PÉROU — PERU</i> <i>Piura, Dep.</i> Huancabamba, Province . . 8.XI.68	<i>Thua-Thien, Province</i> Hué 18.I Huongtra, District 25.I x Phuloc, District 25.I Phuvang, District 7.XII.68	<i>Kerala, State</i> Alleppey, District 30.XI.68 Palghat, District 19.VIII.68 Quilon, District 3.VIII.68 Trichur, District 25.XI.68
Amérique — America	<i>Asie — Asia</i> BIRMANIE — BURMA <i>Mandalay, Diviston</i> Mandalay, District 21.XII.68 Mingyan, District 21.XII.68 Yamethin, District 11.I	CHOLÉRA — CHOLERA <i>Asie — Asia</i>	<i>Madhya Pradesh, State</i> Indore, District 20.XII.68
BRAZIL	<i>NÉPAL — NEPAL</i> <i>Seti, Zone</i> Bajhang, District 2.II.68	INDE — INDIA Ahmedabad (A) 28.XII.68 Calcutta (PA) (excl. A) . . ■ 17.III.56 Madras (PA) (excl. A) . . ■ 12.VI.65	<i>Madras, State</i> Chingleput, District ■ 10.VIII.68 Coimbatore, District . . . ■ 31.VIII.68 Madurai, District 12.XII.64 North Arcot, District . . . ■ 9.XII.67 Ramanathapuram, District ■ 26.X.68 Salem, District 16.VII.66 South Arcot, District . . . ■ 16.XI.68 Thanjavur, District 20.XI.68 Tiruchirappalli, District . ■ 16.I.68 Tirunelveli, District . . . ■ 26.X.68
<i>Bahia, State</i> astro Alves, Mun. 9.VII.68 erra Preta, Mun. 16.VII.68	<i>VIET-NAM, REP.</i> Danang (P) 25.I Saigon (excl. PA) 21.XII.68	<i>Andhra Pradesh, State</i> Anantapur, District 30.XI.68 Chittoor, District 3.IX.66 East Godavari, District . . ■ 10.II.68 Nellore, District 28.IX.68 Srikakulam, District . . . ■ 29.VII.67 Visakhapatnam, District . ■ 16.XI.68	
<i>Ceara, State</i> rejo Santo, Mun. 7.VII.68 rdim, Mun. 22.VII.68 edra Branca, Mun. 23.VII.68 orteiras, Mun. 24.VII.68			

<i>Maharashtra, State</i>	
Ahmednagar, District	■ 1.VI.68
Nagpur, District	■ 17.IV.67
Pune, District	■ 4.I
Solapur, District	■ 18.I
Molapur, District	■ 3.VIII.68
<i>Mysore, State</i>	
Dharwar, District	■ 7.IX.68
Kolar, District	■ 12.X.68
Mandya, District	■ 20.IV.68
Mysore, District	■ 7.XII.68
Tumkur, District	■ 28.IX.68
<i>Orissa, State</i>	
Bansore, District	■ 10.VIII.68
Cuttack, District	■ 18.V.68
Ganjam, District	■ 9.XI.68
Keonjhar, District	■ 7.IX.68
Puri, District	■ 29.VI.68
<i>Pondicherry, Territory</i>	
Pondicherry, District	■ 7.XII.68
<i>Rajasthan, State</i>	
Alwar, District	■ 31.VIII.68
<i>Uttar Pradesh, State</i>	
Bareilly, District	■ 10.VIII.68
Ghaziipur, District	■ 12.X.68
Jaunpur, District	■ 19.VIII.68
Faizabad, District	■ 15.VI.68
Pilibhit, District	■ 20.IV.68
Sultanpur, District	■ 11.V.68
<i>West Bengal, State</i>	
Howrah, District	■ 25.II.67
24 Parganas, District	■ 25.II.67
NÉPAL — NEPAL	
Katmandu (A)	■ 20.VII.68
<i>Bheri, Zone</i>	
Madia, District	■ 27.X.68
<i>Sagarmatha, Zone</i>	
Situa, District	■ 27.X.68
PAKISTAN	
<i>East Pakistan</i>	
<i>Chittagong, Division</i>	
Hoakhali, District	■ 26.X
Sylhet, District	■ 16.XI
<i>Dacca, Division</i>	
<i>Dacca, D.</i>	
(excl. Dacca (A))	■ 23.XI
Feridpur, District	■ 23.XI
Maimensingh, District	■ 2.XI

<i>Khulna, Division</i>	
Bakerganj, District	■ 16.XI
Khulna, D. (excl. Chalna (P))	■ 23.XI
Kushtia, District	■ 23.XI
<i>Rajshahi, Division</i>	
Pabna, District	■ 2.XI
Rajshahi, District	■ 9.XI
PHILIPPINES	
Butuan (P)	■ 10.VIII.68
Manila (PA) (excl. A)	■ 11.VII.63
<i>Luzon, Group</i>	
Pasay	■ 23.III.68
Quezon	■ 31.XII.65
Bulacan, Province	■ 10.II.68
Camarines Sur, Prov.	■ 29.VI.68
Cavite, Province	■ 14.XII.68
Rizal, Prov. (excl. Manila airport)	■ 1.VII.67
Rizal, Prov.: Caloocan	■ 2.III.68
<i>Visayas, Group</i>	
Négros occid., Prov.: Bacolod	■ 20.VII.68
Samar, Prov.: Calbayog	■ 7.XII.68
THAÏLANDE — THAILAND	
<i>Chumphon, Province</i>	
Chumphon, District	■ 14.XII
<i>Nakhon Ratchasima, Province</i>	
Nonthai, District	■ 14.XII
<i>Samut Prakan, Province</i>	
Bangphli, District	■ 18.I
Phrapradaeng, District	■ 18.I
Samut Prakan, District	■ 18.I
<i>Thonburi, Province</i>	
Thonburi	■ 11.I
FIEVRE JAUNE — YELLOW FEVER	
<i>Afrique — Africa</i>	
ANGOLA	■ 27.V.59
CONGO, RÉP. DÉM./DEM. REP.	
Territoire situé au nord du 10° S. — Territory North of 10° S.	
	■ 11.XII.56
GHANA	
	■ 1.X.56
NIGÉRIA — NIGERIA ■ 1.X.56	

SIERRA LEONE	■ 1.X.56
SOUDAN — SUDAN	
Territoire situé au sud du 12° N. — Territory South of 12° N.	
	■ 17.XII.56
<i>Amérique — America</i>	
BOLIVIE — BOLIVIA	
<i>La Paz, Dep.</i>	
Larecaja, Province	■ 28.V.68
Nor Yungas, Province	■ 28.V.68
Sud Yungas, Province	■ 26.I.68
<i>Santa Cruz, Dep.</i>	
Ichilo, Province	■ 1.II.68
Warnes, Province	■ 28.III.68
BRÉSIL — BRAZIL	
<i>Para, State</i>	
Abeatetuba, Mun.	■ 6.VI.68
Barcarena, Mun.	■ 6.VI.68
COLOMBIE — COLOMBIA	
<i>Boyaca, Dep.</i>	
Otanche, Mun.	■ 21.IX.68
<i>Santander, Dep.</i>	
Jesu Maria, Mun.	■ 26.XI.68
Lebrija, Mun.	■ 28.XI.68
PÉROU — PERU	
<i>Huanuco, Dep.</i>	
Leoncio Prado, Province	■ 17.VIII.68
VARIOLE — SMALLPOX	
<i>Afrique — Africa</i>	
AFRIQUE DU SUD SOUTH AFRICA	
<i>Orange Free State, Province</i>	
× Vrede, District	■ 24.I
<i>Transvaal, Province</i>	
Bethal, District	■ 24.I
× Pietersburg, District	■ 24.I
BURUNDI	
<i>Bujumbura, Province</i>	
(excl. Bujumbura (PA))	■ 21.XII
<i>Muhinga, Province</i>	■ 30.XI
<i>Ngozi, Province</i>	■ 21.XII
<i>Ruyigi, Province</i>	
Rutana, Arr.	■ 30.XI
Ruyigi, Sect. méd.	■ 30.XI

CAMEROUN — CAMEROON	
<i>Région Centre-Sud</i>	
(ex Cameroun oriental)	
× Dja-et-Lobo, Dép.	■ 21.I
<i>Région du Nord</i>	
(ex Cameroun oriental)	
× Margui-Wandala, Dép.	■ 21.I
CONGO, RÉP. DÉM./DEM. REP.	
<i>Amérique — America</i>	
Kinshasa (PA)	■ 28.X.68
Lubumbashi (A)	■ 4.II.68
Lulubourg (A)	■ 4.II.68
Bandundu, Province	■ 18.VIII.68
Equateur, Province	■ 6.II.68
Kasai occidental, Province	■ 6.X.62
Kasai oriental, Province	■ 6.X.62
Katanga, Province	■ 4.I
Kivu, Province	■ 28.XII
Kongo central, Province	■ 18.VIII.68
Orientale, Province	■ 16.XI
DAHOMÉY	
<i>Mono, Dép.</i>	
Aplahoué, S. Préf.	■ 10.XII
<i>Ouémé, Dép.</i>	
Adjohon, S. Préf.	■ 24.XII
<i>Zou, Dép.</i>	
× Covè-Zagnanado, S. Préf.	■ 14.I
ÉTHIOPIE — ETHIOPIA ■ 21.V.59	
GUINÉE — GUINEA	
Boffa, Région	■ 28.IX
Boké, Région	■ 16.XI
Forécariah, Région	■ 12.X
KENYA	
<i>Western Province</i>	
Bungoma, County	■ 11.I
MALAWI	
× Southern Region	■ 25.I
MOZAMBIQUE	
<i>Niassa, District</i>	
Marrupa, Deleg. S.	■ 18.I
NIGER	
<i>Tahoua, Dép.</i>	
Bouza, Arr.	■ 26.XII
Madaoua, Arr.	■ 31.XII
NIGÉRIA — NIGERIA ■ 6.II.59	
OUGANDA — UGANDA	
<i>Buganda, Province</i>	
Mubende, District	■ 16.XI
<i>Northern Province</i>	
Karamoja, District	■ 30.XI
SIERRA LEONE	
Freetown (PA) (excl. A)	■ 15.IV.68
Western Area (excl. Bonthe (P))	■ 22.IV.68
Eastern Province	■ 11.XII
Northern Province (excl. Freetown airport)	■ 15.X.68
Southern Province	■ 15.IV.68
SOUDAN — SUDAN	
<i>Upper Nile, Province</i>	
× Nasir, Rur. C.	■ 20.I
× Renk, Rur. C.	■ 20.I
× Sobat, Rur. C.	■ 20.I

TANZANIE, RÉP.-UNIE DE
TANZANIA, UNITED REP. OF

Tanganyika

Iringa, Region	23.XI
Kigoma, Region	9.XI
Mara, Region	16.XI
Mtwara, Region	21.XII

TOGO

Lomé (PA)	29.XII
---------------------	--------

Région maritime

Anécho, Circ.	5.I
Lomé, Circ.	19.I
Tabligbo, Circ.	12.I
Tsévié, Circ.	12.I

ZAMBIE — ZAMBIA

Luapula, Province

Kawambwa, District	25.I
------------------------------	------

Amérique — America

BRÉSIL — BRAZIL

Brasilia (A)	23.XI.68
Corumba (P)	15.VI.68
Fortaleza (P)	2.XI.68
Rio de Janeiro (PA)	5.X.68
Santos (P)	2.XI.68
Sao Paulo (A)	23.XI.68
Vitoria (P)	23.XI.68

<i>Amazonas, State</i>	30.XI.68
----------------------------------	----------

<i>Bahia, State</i>	23.XI.68
-------------------------------	----------

<i>Distrito Federal</i>	23.XI.68
-----------------------------------	----------

<i>Espirito Santo, State</i>	30.XI.68
--	----------

<i>Goias, State</i>	7.XII.68
-------------------------------	----------

<i>Guanabara, State</i>	5.X.68
-----------------------------------	--------

<i>Minas Gerais, State</i>	31.VIII.68
--------------------------------------	------------

<i>Parana, State</i>	16.XI.68
--------------------------------	----------

<i>Rio de Janeiro, State</i>	16.XI.68
--	----------

<i>Rio Grande do Sul, State</i>	31.V.68
---	---------

<i>Santa Catarina, State</i>	30.XI.68
--	----------

<i>Sao Paulo, State</i>	2.XI.68
-----------------------------------	---------

Asie — Asia

AFGHANISTAN

Kabul (A)	24.I
Kunduz, Province	3.I
Logar, Province	3.I
Nangarhar, Province	17.I
Parwan, Province	3.I

BIRMANIE — BURMA

Arakan, Division

Akyab, District	17.VIII.68
---------------------------	------------

INDE — INDIA

Ahmedabad (A)	14.XII.68
Bombay (PA) (excl. A)	23.XI.68
Calcutta (PA) (excl. A)	2.XI.68
Delhi (excl. A)	28.XII.68
Hyderabad (A)	4.I

Andhra Pradesh, State

East Godavari, District	2.XI.68
Guntur, District	13.XII.59

Hyderabad, District	6.V.67
Karimnagar, District	10.VIII.68
Khammam, District	28.IX.68
Krishna, District	3.VII.60
Kurnool, District	2.XII.67
Mahbubnagar, District	13.IV.68
Nalgonda, District	23.XI.68
Nellore, District	19.VIII.67
Nizamabad, District	30.XI.68
Srikakulam, District	4.III.67
Visakhapatnam, District	25.IV.64
× Warangal, District	7.XII.68
West Godavari, District	16.XII.67

Assam, State

Darrang, District	8.I.66
Goalpara, District	19.X.68
Kamrup, District	2.XI.68
Lakhimpur, District	12.X.68
Nowgong, District	28.XII.68

Bihar, State

Bhagalpur, District	31.VIII.68
Champaran, District	18.I.65
Darbhanga, District	3.IV.65
Dhanbad, District	2.II.63
Gaya, District	6.VIII.66
Hazaribagh, District	11.IX.61
Monghyr, District	8.I.66
Muzaffarpur, District	4.XII.65
Palamau, District	3.XII.66
Patna, District	19.III.66
Purnea, District	22.IV.67
Ranchi, District	6.XI.65
Saharsa, District	12.XII.64
Santal Parganas, District	31.VIII.68
Saran, District	11.II.67
Shahabad, District	1.VI.68
Singhbhum, District	28.VIII.66

<i>Delhi, Territory</i>	28.XII.68
-----------------------------------	-----------

Gujarat, State

Ahmedabad, District	14.XII.68
Amreli, District	29.I.66
Baroda, District	26.X.68
Bhavnagar, District	5.II.66
Broach, District	14.XII.68
Bulsar, District	28.XII.68
× Jamnagar, District	18.I
Kutch, District	30.XI.68
Panch Mahals, District	11.I
Rajkot, District	4.I
Sabarkantha, District	28.IX.68
Surat, District	28.XII.68

Haryana, State

Ambala, District	11.XII.68
Hissar, District	16.XI.68
Karnal, District	22.XI.68

Madhya Pradesh, State

Bilaspur, District	30.XI.68
Dhar, District	21.XII.68
× Guna, District	24.I
Gwalior, District	16.XI.68
Indore, District	5.X.68
× Jabalpur, District	18.I
Shivpuri, District	2.I
Surguja, District	4.VII.68

Maharashtra, State

Ahmednagar, District	2.XII.67
Jalgaon, District	16.XI.68
Parbhani, District	21.IX.68
Poona, District	1.II.65
Sangli, District	30.XI.68
Satara, District	11.V.68
Sholapur, District	7.X.64
Thana, District	11.I
Wardha, District	31.VIII.68
Yeotmal, District	31.X.64

Mysore, State

Bangalore, District	23.XI.68
Chitradurga, District	15.VI.68
Dharwar, District	27.VII.68
Mysore, District	5.II.66
Tumkur, District	13.XI.65

Orissa, State

Balasore, District	7.XII.68
Cuttack, District	2.IX.67
Ganjam, District	26.VIII.67
Kalahandi, District	21.IX.68
Keonjhar, District	5.X.68
Koraput, District	9.IX.67
Mayurbhanj, District	2.IX.67
Phulbani, District	4.X.68
Sambalpur, District	9.XI.68
Sundergarh, District	21.XII.68

Pondicherry, Territory

Pondicherry, District	21.XII.68
---------------------------------	-----------

Punjab, State

Bhatinda, District	13.XII.68
Ferozepur, District	11.XI.68

Rajasthan, State

Ajmer, District	23.XII.67
Alwar, District	31.VIII.68
× Banswara, District	28.XII.68
× Bharatpur, District	14.XII.68
× Bhilwara, District	7.XII.68
× Chittorgarh, District	14.XII.68
Churu, District	23.XI.68
Ganganagar, District	18.XI.67
Jaipur, District	31.VIII.68
Jhalawar, District	4.XI.67
Jodhpur, District	16.XI.68
Nagaur, District	12.X.68
Pali, District	23.XI.68
Sikar, District	25.XI.67
Sirohi, District	21.IX.68

<i>Tripura, Territory</i>	9.XII.67
-------------------------------------	----------

Uttar Pradesh, State

Agra, District	9.XI.68
Azamgarh, District	7.XII.68
× Bahraich, District	4.I
Bareilly, District	7.XII.68
Basti, District	30.XI.68
Bijnor, District	16.XII.67
Budaun, District	23.XII.67
Deoria, District	1.V.65
Etawah, District	23.XI.68
Farrukhabad, District	21.IX.68
Gorakhpur, District	16.XII.67
Jaunpur, District	7.I
Jhansi, District	7.XII.68
Lucknow, District	13.III.68
× Meerut, District	4.I
Mirzapur, District	30.XI.68
Moradabad, District	12.X.68
Rae Bareilly, District	21.IX.68
Shahjahanpur, District	2.XI.68
Uttar Kashi, District	30.XI.68

West Bengal, State

Burdwan, District	15.V.65
Cooch Behar, District	7.IV.66
Howrah, District	20.I.66
Midnapur, District	23.XII.62

INDONÉSIE — INDONESIA

Djakarta-Raya (PA)	7.XII.68
Palembang (P)	16.XI.68
Pasuruan (P)	15.VI.68
Pekalongan (P)	3.VIII.68
Pontianak (P)	30.XI.68
Tandjungkarang- Telukbetung (P)	5.X.68
Tegal (P)	24.II.68
Tjirebon (P)	16.XI.68

<i>Ajeh, Province</i>	18.V.68
---------------------------------	---------

<i>Djawa-Barat, Province</i>	21.XII
--	--------

<i>Djawa-Tengah, Province</i>	23.XI
---	-------

<i>Djawa-Timur, Province</i>	14.XII
--	--------

<i>Jogjakarta, Aut. Terr.</i>	21.XII
---	--------

<i>Kalimantan-Barat, Province</i>	9.XI
---	------

<i>Lampung, Province</i>	5.X
------------------------------------	-----

<i>Riau, Province</i>	7.IX
---------------------------------	------

<i>Sulawesi-Selatan, Tenggara, Province</i>	9.XI
---	------

<i>Sumatera-Selatan, Province</i>	7.XII
---	-------

<i>Sumatera-Utara, Province</i>	9.XI
---	------

NÉPAL — NEPAL (excl. Biratnagar (A) & Katmandu (A))	30.XI.68
Katmandu (A)	22.V.63

PAKISTAN

Karachi (PA) (excl. A)	18.I
Lahore (excl. A)	11.I
Peshawar (excl. A)	18.I

East Pakistan

Chittagong, Division

Noakhali, District	4.I
Sylhet, District	16.XI

Dacca, Division

× Faridpur, District	16.XI
× Mymensingh, District	16.XI

Khulna, Division

× Bakerganj, District	9.XI
Khulna, District	2.XI
× Kushtia, District	16.XI

West Pakistan

Bahawalpur, Division

Bahawalnagar, District	7.XII
Bahawalpur, District	4.I
Rahim Yar Khan, District	21.XII

Hyderabad, Division

Hyderabad	7.XII
Sanghar, District	28.XII

Kalat, Division

× Kachhi, District	4.I
------------------------------	-----

Khairpur, Division

Jacobabad, District	23.XI
Sukkur, District	23.XI

Lahore, Division

Lahore, District	4.I
----------------------------	-----

Peshawar, Division

Hazara, District	28.XII
----------------------------	--------

Quetta, Division

× Zhob, District	4.I
----------------------------	-----

Rawalpindi, Division

Campbellpur, District	28.XII
---------------------------------	--------

Sargodha, Division

Lyallpur, D. (excl. Lyallpur (A))	14.XII
---	--------

TYPHUS À POUX †
LOUSE-BORNE TYPHUS FEVER †

Afrique — Africa

AFRIQUE DU SUD
SOUTH AFRICA

Cape of Good Hope, Province

Engcobo, District	13.I
Glen Grey, District	13.I
Queenstown, District	23.X
Saint-Marks, District	10.XII
Tsomo, District	7.I
Wodehouse, District	10.XII
Xalanga, District	13.XII

BURUNDI <i>Bujumbura, Province</i> (excl. Bujumbura (PA)) 21.XII <i>Bururi, Province</i> 14.XII <i>Kitega, Province</i> 7.XII <i>Muramvya, Province</i> Muramvya, Arr. 14.XII Mwaro, Arr. 14.XII <i>Ngozi, Province</i> 21.XII <i>Ruyigi, Province</i> Ruyigi, Sect. méd. 21.XII ÉTHIOPIE — ETHIOPIA ■ 17.IX.60 (excl. Addis Ababa, Asmara, Assab & Massawa) Addis Ababa (A) 7.XII Asmara (A) 23.XI	Amérique — America ÉQUATEUR — ECUADOR <i>Bolivar, Province</i> Guaranda, Canton 26.X PÉROU — PERU <i>Puno, Dep.</i> Lampa, Province 19.X Melgar, Province 19.X Europe YUGOSLAVIE YUGOSLAVIA <i>Bosnie & Herzégovine</i> Tuzla, District 30.XI	FIÈVRE RÉCURRENTE À POUX †† LOUSE-BORNE RELAPSING FEVER †† Afrique — Africa ÉTHIOPIE — ETHIOPIA ■ 17.IX.60 (excl. Addis Ababa, Asmara, Assab & Massawa) Addis Ababa (A) 7.XII Asmara (A) 23.XI NIGÉRIA — NIGERIA <i>Benue Plateau, State</i> Benue, Province 16.XI SOUDAN — SUDAN Malakal (A) 18.I x el Obeid (A) 18.I †† Deux cas ou plus au cours d'une période de trois semaines. — Two or more cases during a three-week period.	<i>Blue Nile, Province</i> <i>Northern Division</i> el Ghorashi 11.I el Managil, Rur. C. 18.I Wad Medani, Mun. C. 18.I <i>Southern Division</i> Kosti, Mun. C. 18.I Sennar, Rur. C. 18.I Singa, Rur. C. 11.I <i>Kassala, Province</i> Gédaref, Mun. C. 11.I New Halfa 18.I <i>Khartoum, Province</i> Khartoum North, Mun. C. 11.I <i>Kordofan, Province</i> Abu Gubeiha 11.I <i>Upper Nile, Province</i> Renk, Rur. C. 18.I
---	--	--	--

Territoires supprimés de la liste des territoires infectés entre les 24 et 30 janvier 1969

Areas removed from the infected area list between 24 and 30 January 1969

PESTE — PLAGUE Afrique — Africa MADAGASCAR <i>Majunga, Province</i> <i>Bealanana, S. Préf.</i> Bealanana, Canton <i>Tamatave, Province</i> <i>Ambatondrazàka, S. Préf.</i> Manakambahiny-Ouest Canton <i>Tananarive, Province</i> <i>Miarinarivo, S. Préf.</i> Analavory, Canton <i>Tananarive-banlieue, S. Préf.</i> Masindray, Canton <i>Tsiroanomandidy, S. Préf.</i> Bevato, Canton Mahasolo, Canton Tsiroanomandidy, Canton Asie — Asia VIET-NAM, REP. Dalat (A)	CHOLÉRA — CHOLERA Asie — Asia INDE — INDIA Hyderabad (A) Nagpur (A) <i>Andhra Pradesh, State</i> Cuddappah, District Guntur, District Hyderabad, District Kurnool, District <i>Assam, State</i> Goalpara, District Nowgong, District <i>Kerala, State</i> Kozhikode, District <i>Maharashtra, State</i> Buldhana, District Dhulia, District Jalgaon, District Yeotmal, District	VARIOLE — SMALLPOX Afrique — Africa DAHOMEY <i>Zou, Département</i> Abomey, S. Préf. NIGER <i>Maradi, Département</i> Tessaoua, Arr. ZAMBIE — ZAMBIA <i>Luapula, Province</i> Mansa (ex Fort Rosebery), District Asie — Asia INDE — INDIA <i>Uttar Pradesh, State</i> Ballia, District	INDONÉSIE — INDONESIA Semarang (P) Surabaya (P) PAKISTAN <i>West Pakistan</i> <i>Sargodha, Division</i> Sargodha, District TYPHUS À POUX LOUSE-BORNE TYPHUS FEVER Afrique — Africa ALGÉRIE — ALGERIA <i>Batna (Aurès), Département</i> Khenchéla, Arrondissement <i>Médéa (Titteri), Département</i> Bou-Saâda, Arrondissement
--	--	---	---

Notifications reçues du 24 au 30 janvier 1969 — Notifications received from 24 to 30 January 1969

- Circonscription notifiée aux termes de l'article 3 du Règlement sanitaire international comme infectée à la date donnée.
Area notified under Article 3 of the International Sanitary Regulations as an infected local area on the date indicated.
- Circonscription notifiée aux termes de l'article 6 du Règlement sanitaire international comme indemne à la date donnée.
Area notified under Article 6 of the International Sanitary Regulations as free from infection on the date indicated.

- ... Chiffres non encore disponibles — Figures not yet received
- (A) Aéroport — Airport
- (P) Port
- i Cas importés — Imported cases
- p Chiffres préliminaires — Preliminary figures
- r Chiffres révisés — Revised figures
- s Cas suspects — Suspected cases

Ville X (A)	Ville X et l'aéroport de cette ville.	} Ex.: Rangoon (PA)	signifie la ville de Rangoon avec son port et son aéroport. means the city of Rangoon with its port and its airport.
City X (A)	City X and the airport of that city.		
Ville Y (P)	Ville Y et le port de cette ville.	} Karachi (PA) (excl. A)	signifie la ville de Karachi avec son port (mais sans son aéroport). means the city of Karachi with its port (but without its airport).
City Y (P)	City Y and the port of that city.		

PESTE — PLAGUE

Afrique — Africa

	C	D
MADAGASCAR	13-19.I	
<i>Tananarive, Province</i>		
<i>Manjakandriana, S. Préf.</i>		
Ambohitrandriam-nitra, Can.	■ 19.I	1 ¹ 1
<i>Miarinarivo, S. Préf.</i>		
Firavahana, Can.	■ 19.I	1 ² 1
<i>Soavinandriana, S. Préf.</i>		
Mananasy, Can.	■ 19.I	1 ² 1
¹ Peste pulmonaire/Pneumonic plague.		
² Peste bubonique/Bubonic plague.		
<i>Majunga, Province</i>		
<i>Bealanana, S. Préf.</i>		
Bealanana, Can.	□ 8.I	
<i>Tamatave, Province</i>		
<i>Ambatondrazaka, S. Préf.</i>		
Manankambahiny-Ouest., Can.	□ 22.I	
<i>Tananarive, Province</i>		
<i>Miarinarivo, S. Préf.</i>		
Analavory, Can.	□ 22.I	

MADAGASCAR (suite — continued)

<i>Tananarive-banlieue, S. Préf.</i>	
Masindray, Can.	□ 22.I
<i>Tsiroanomandidy, S. Préf.</i>	
<i>Cantons</i>	
Bevato	} □ 22.I
Mahasolo	
Tsiroanomandidy	
Amérique — America	
ÉQUATEUR — ECUADOR	
<i>Chimborazo, Province</i>	
<i>Alausi, Canton</i>	
Alausi, Parr.	1
Pumallacta, Parr.	1
Asie — Asia	
VIET-NAM, REP.	
Danang (P)	1 0
<i>Tay-Ninh, Province</i>	
Tayninh, D.	4 1

C D

VIET-NAM, REP. (suite — continued)	19-25.I
<i>Thua-Thien, Province</i>	
Huongtra, D.	1 0
Phuloc, D.	1 0

CHOLÉRA — CHOLERA

Asie — Asia

	C	D	C	D
INDE — INDIA	12-18.I		19-25.I	
Madras (PA) (excl. A)	94	7	109	2
Hyderabad (A)	□ 28.XII			
Nagpur (A)	□ 11.I			
	C D	C D	C D	
	15-21.XII	22-28.XII	29.XII-4.I	
<i>Andhra Pradesh, State</i>				
<i>Districts</i>				
Cuddappah	} □ 21.XII			
Guntur				
Hyderabad				
Kurnool				
<i>Assam, State</i>				
<i>Districts</i>				
Goalpara	} □ 4.I			
Nowgong				
<i>Kerala, State</i>				
Kozhikode, D.	□ 21.XII			

CHOLÉRA (suite) — CHOLERA (contd.)

Asie (suite) — Asia (continued)

	C	D	C	D	C	D
INDE (suite)	15-21.XII		22-28.XII		29.XII-4.I	
INDIA (continued)						
<i>Madras, State</i>						
<i>Districts</i>						
Chingleput . . .	6p	0p	2p	0p	...	...
North Arcot . . .	3p	1p	3p	1p	...	...
Ramanathapuram . . .	...	...	2p	0p	...	...
Salem	1p	0p	...	...	1p	0p
<i>Maharashtra, State</i>						
<i>Districts</i>						
Poona . . . . .	...	...	3p	0p	4p	0p
Buldhana	} □ 21.XII					
Dhulia						
Jalgaon						
Yeotmal						
Sangli	■ 18.I					
<i>Orissa, State</i>						
<i>Districts</i>						
Balasure	36	17	56p	24p	35p	15p
Cuttack	0	0	5p	1p	...	...

VARIOLE — SMALLPOX

Afrique — Africa

	C	D
AFRIQUE DU SUD SOUTH AFRICA	24.I	
<i>Orange Free State, Province</i>		
Vrede, D.	6	0
<i>Transvaal, Province</i>		
<i>Districts</i>		
Bethal	2	0
Pietersburg	1	0
CAMEROUN — CAMEROON	15-21.I	
<i>Région Centre-Sud (ex Cameroun oriental)</i>		
Dja-et-Lobo, Dép.	5	1
<i>Région du Nord (ex Cameroun oriental)</i>		
Margui-Wandala, Dép.	2	0

	C	D
CONGO, RÉP. DÉM./DEM. REP.	1-4.I	
Kinshasa (PA)	16	0
<i>Provinces</i>		
Equateur	45	5
Katanga	6	3
DAHOMEY	8-14.I	
<i>Zou, Dép.</i>		
Covè-Zagnanado, S. Préf.	3	0
ÉTHIOPIE — ETHIOPIA	1-7.XII	
Addis Ababa (A)	8	0
<i>Provinces</i>		
Eritrea (excl. Asmara (A), Assab (PA) & Massawa (P))	5	0
Gojam	1	0
Shoa (excl. Addis Ababa (A))	2	0
MALAWI	19-25.I	
Southern Region	1	0
MOZAMBIQUE	12-18.I	
<i>Niassa, District</i>		
Marrupa, Deleg. S.	3	0
NIGÉRIA — NIGERIA	24-30.XI	
Lagos, Urban Area (PA) (excl. A)	0	0
1	0	
<i>Kano, State</i>		
Kano, Prov. (excl. Kano (A))	1	0
1	0	
<i>Kwara, State</i>		
Kabba, Prov.	1	0
0	0	

	C	D	C	D
SOUDAN ¹ — SUDAN ¹			16.I	
<i>Blue Nile, Province</i>				
<i>Northern Division</i>				
el Dueim, Mun. C.			1 ²	0
<i>Upper Nile, Province</i>				
Nasir, Rur. C.			1	0
Renk, Rur. C.: Akobo, D.			1	0
Sobat, Rur. C.			5	0
¹ Voir Inf. épidém./See Epidem. Notes: p. 97.				
² Transféré de/Transferred from: Nasir, Rur. C. (Upper Nile).				
	C	D	C	D
TOGO	6-12.I		13-19.I	
Lomé (PA)	0	0	1 ¹	0
<i>Région maritime</i>				
Tabligbo, Circ.	1	0	0	0
Tsévié, Circ.	1	0	0	0
¹ Transféré de/Transferred from: Lomé, Circ.				
ZAMBIE — ZAMBIA			19-25.I	
<i>Luapula, Province</i>				
Kawambwa, D.			1	0
Asie — Asia				
			C	D
AFGHANISTAN			18-24.I	
Kabul (A)			1	0
			2.XI-3.I	
Kunduz, Province			72	5
	C	D	C	D
INDE — INDIA	12-18.I		19-25.I	
Ahmedabad (A)	2	2	0	0
Bombay (PA) (excl. A)	3	1	4	2
Calcutta (PA) (excl. A)	7	10	15	8
			29.XII-4.I	
Hyderabad (A)			1	0

VARIOLE (suite) — SMALLPOX (contd.)

Asie (suite) — Asia (continued)

	C	D	C	D	C	D
INDE (suite)	15-21.XII		22-28.XII		29.XII-4.I	
INDIA (continued)						

Andhra Pradesh, State

Districts

Guntur	2p	0p	0p	1p	0p	1p
Krishna	2p	0p	1p	0p	1p	0p
Nellore	3p	0p	...	...	...	...

Assam, State

Districts

Goalpara . . . . .	...	...	...	...	21p	2p
Lakhimpur	7p	1p	1p	1p	7p	0p
Nowgong . . . . .	...	...	3p	1p	...	...

Gujarat, State

Districts

Baroda	1p	0p	...	...	...	...
Bhavnagar	78p	16p	9p	0p	99p	26p
Bulsar . . . . .	...	...	2p	0p	...	...
Kutch	10p	2p	3p	0p	...	...
Rajkot	5p	1p	...	...	46p	4p
Sabarkantha	8p	0p	48p	12p	8p	5p
Surat . . . . .	...	...	8p	3p	28p	18p
Jamnagar	■ 18.I					

Madhya Pradesh, State

Districts

Dhar	9p	4p	...	...	...	...
Shivpuri . . . . .	...	...	...	...	11p	4p
Guna	■ 24.I					
Jabalpur	■ 18.I					

Orissa, State

Districts

Balasore	14	6	0p	1p	...	...
Sundergarh	2p	0p	...	...	...	...

Punjab, State

Bhatinda, D.	4	0	8p	0p
----------------------	---	---	-----	-----	----	----

Rajasthan, State

Districts

Banswara	■ 28.XII					
Bharatpur	} ■ 14.XII					
Chittorgarh	}					

Uttar Pradesh, State

Districts

Jaunpur . . . . .	...	...	...	...	4p	2p
Bahraich	} ■ 4.I					
Meerut	}					

INDE (suite) — INDIA (contd.) 1-7.XII

Rajasthan, State

Bhilwara, D.	2	0		
----------------------	---	---	--	--

Andhra Pradesh, State

Warangal, D.	1	0		
----------------------	---	---	--	--

INDONÉSIE — INDONESIA

Semarang (P)	} □ 18.I			
Surabaya (P)				

PAKISTAN 12-18.I

Karachi (PA) (excl. A)	11	10		
Peshawar (excl. A)	1	0		

EAST PAKISTAN 3-9.XI 10-16.XI

Chittagong, Division

Sylhet, D.	5	3	6	4
--------------------	---	---	---	---

Dacca, Division

Districts

Faridpur	6	4	16	10
Mymensingh	8	4	4	2

Khulna, Division

Districts

Bakerganj	6	2	0	0
Kushtia	11	6	2	1

WEST PAKISTAN 29.XII-4.I

Bahawalpur, Division

Bahawalpur, D.	0	2		
------------------------	---	---	--	--

Kalat, Division

Kachhi, D.	4	1		
--------------------	---	---	--	--

PAKISTAN (suite — contd.) 29.XII-4.I

Lahore, Division

Lahore, D. (excl. Lahore (A))	6	2		
---	---	---	--	--

Quetta, Division

Zhob, D.	1	0		
------------------	---	---	--	--

TYPHUS À POUX
LOUSE-BORNE TYPHUS FEVER

Afrique — Africa

ALGÉRIE — ALGERIA

Batna (Aurès), Dep.

Khenchela, Arr.	□ 27.I			
-------------------------	--------	--	--	--

Médéa (Titteri), Dép.

Bou-Saâda, Arr.	□ 27.I			
-------------------------	--------	--	--	--

ÉTHIOPIE — ETHIOPIA 1-7.XII

Addis Ababa (A)	1			
-----------------	---	--	--	--

Provinces

Arusi	25			
Bale	10			
Begemdir	4			
Gojam	6			
Iubabor	1			
Shoa (excl. Addis Ababa (A))	6			
Sidamo	2			
Tigre	1			
Wollega	17			
Wollo	1			

Amérique — America

ÉQUATEUR — ECUADOR 1-7.XII

Chimborazo, Province

Alausi, Canton

Sibambe, Parr.	1			
------------------------	---	--	--	--

FIÈVRE RÉCURRENTE À POUX LOUSE-BORNE RELAPSING FEVER		C	C
AFRIQUE — AFRICA		1-7.XII	12-18.I
ÉTHIOPIE — ETHIOPIA		1-7.XII	12-18.I
Provinces Arusi 12 Bale 1 Begemdir 50 Gamu Gofa 14		Provinces (suite — contd.) Gojam 3 Ilubabor 1 Kaffa 5 Shoa (excl. Addis Ababa (A)) 11 Sidamo 4 Tigre 3 Wollo 7	Blue Nile, Province Northern Division el Managil, Rur. C. 1 Wad Medani, Mun. C. 4 Southern Division Kosti, Mun. C. 3 Sennar, Rur. C. 2 Kassala, Province New Halfa 2 Uppèr Nile, Province Renk, Rur. C. 7
SOUDAN — SUDAN		12-18.I	12-18.I
Malakal (A) 5 el Obeid (A) 1		5 1	1 4 3 2 2 7

**CRITÈRES APPLIQUÉS POUR LA COMPILATION
DE LA LISTE DES TERRITOIRES INFECTÉS**

**CRITERIA USED IN COMPILING THE INFECTED
AREA LIST**

Conformément au Règlement sanitaire international (tel qu'il a été amendé par les Règlements additionnels de 1955, 1956 et 1963), les critères suivants sont appliqués pour la compilation et la mise à jour de la liste des territoires infectés (seules sont utilisées les informations officielles émanant des gouvernements):

Based on the International Sanitary Regulations (as amended by Additional Regulations of 1955, 1956 and 1963) the following criteria are used in compiling and maintaining the infected area list (only official governmental information is used):

- I. Un territoire ou une circonscription est porté sur la liste lorsque l'Organisation a reçu:
 - i) une déclaration d'infection, aux termes de l'article 3;
 - ii) notification d'un premier cas de peste, de choléra, de fièvre jaune ou de variole qui n'est ni un cas importé ni un cas transféré;
 - iii) notification de l'existence de la peste parmi les rongeurs, à terre ou à bord d'engins flottants qui font partie d'une installation portuaire;
 - iv) notification de l'activité du virus amaril chez des vertébrés autres que l'homme, déterminée par l'application de l'un des critères suivants:
 - a) découverte des lésions spécifiques de la fièvre jaune dans le foie de vertébrés de la faune indigène du territoire ou de la circonscription; ou
 - b) isolement du virus de la fièvre jaune chez n'importe quel vertébré de la faune indigène;
 - v) notification d'une épidémie de typhus ou de fièvre récurrente [le terme épidémie s'entend de la présence d'au moins deux cas, qui ne sont ni des cas importés ni des cas transférés, dans une circonscription pendant une période de quatre semaines (typhus) ou de trois semaines (fièvre récurrente)].
- II. Les territoires ou circonscriptions sont radiés de la liste dans les conditions suivantes:
 - i) si le territoire ou la circonscription a été déclaré infecté (article 3), il est radié de la liste lorsque l'Organisation reçoit une notification faite en application de l'article 6, suivant laquelle le territoire ou la circonscription est indemne d'infection. Si l'on dispose de renseignements indiquant que le territoire ou la circonscription n'a pas été indemne d'infection pendant une période correspondant à la durée indiquée dans l'article 6, la notification prévue par l'article 6 n'est pas publiée, le territoire ou la circonscription reste sur la liste et l'administration sanitaire intéressée est priée de donner des éclaircissements quant à la situation exacte;
 - ii) si le territoire ou la circonscription a été porté sur la liste pour des raisons autres que la réception de la notification prévue par l'article 3 (voir I. ii) à v) ci-dessus), il est radié de la liste lorsque des rapports hebdomadaires négatifs ont été reçus pendant une période dont la durée est indiquée à l'article 6. A défaut de tels rapports, le territoire ou la circonscription est radié de la liste lorsque, au terme de la période indiquée à l'article 6, l'Organisation reçoit une notification d'exemption d'infection (article 6).

- I. An area is entered in the list on receipt of information of:
 - (i) a declaration of infection under Article 3;
 - (ii) the first case of plague, cholera, yellow fever or smallpox that is neither an imported case nor a transferred case;
 - (iii) plague infection among rodents on land or on craft which are part of the equipment of a port;
 - (iv) activity of yellow-fever virus in vertebrates other than man using one of the following criteria:
 - (a) the discovery of the specific lesions of yellow fever in the liver of vertebrates indigenous to the area; or
 - (b) the isolation of yellow-fever virus from any indigenous vertebrates;
 - (v) an epidemic of typhus or relapsing fever [an epidemic is interpreted to mean the occurrence of two or more cases which are neither imported nor transferred cases in a local area during a four-week (typhus) or a three-week (relapsing fever) period].
- II. An area is deleted from the list on receipt of information as follows:
 - (i) if the area was declared infected (Article 3), it is deleted from the list on receipt of a declaration under Article 6 that the area is free from infection. If information is available which indicates the area has not been free from infection during the time intervals stated in Article 6, the Article 6 declaration is not published, the area remains on the list and the health administration concerned is queried as to the true situation;
 - (ii) if the area entered the list for reasons other than a declaration under Article 3 (see I. (ii) to (v) above), it is deleted from the list on receipt of negative weekly reports for the time intervals stated in Article 6. In the absence of such reports, the area is deleted from the list on receipt of a notification of freedom from infection (Article 6) when at least the time period given in Article 6 has elapsed since the last notified case.

**CERTIFICATS DE VACCINATION EXIGÉS
DANS LES VOYAGES INTERNATIONAUX**

Amendement à la publication de 1969

Cook, Is.

Supprimer les renseignements publiés et insérer — Delete all information and insert:

Variole. — Excepté: Australie, Fidji, îles Gilbert-et-Ellice, Nauru, îles Niue et Norfolk, Nouvelle-Calédonie, Nouvelle-Zélande, Polynésie française, îles Salomon britanniques, Samoa américain, Samoa-Occidental, îles Tokelau, Tonga, à condition que les voyageurs aient passé dans ces territoires les 14 jours précédant immédiatement leur départ pour les îles Cook.

Smallpox. — Except: American Samoa, Australia, British Solomon Islands, Fiji, French Polynesia, Gilbert and Ellice Islands, Nauru, New Caledonia, New Zealand, Niue, Norfolk and Tokelau Islands, Tonga, Western Samoa, provided travellers have been resident in these territories for a period of 14 days immediately prior to departure for the Cook Islands.

**VACCINATION CERTIFICATE REQUIREMENTS
FOR INTERNATIONAL TRAVEL**

Amendment to 1969 publication

Choléra Cholera	Fièvre jaune Yellow fever	Variole Smallpox
⊙ > 6 mois > 6 months	⊙ > 1 an > 1 year	○

VARIOLE

Afrique

Soudan. —¹ Sept cas de variole ont été observés dans la Province du Haut-Nil au cours des deuxième et troisième semaines de janvier. Un cas a également été notifié dans la Province du Nil bleu comme ayant été transféré de la Province du Haut-Nil. Tous les malades — quatre enfants de deux à trois ans et quatre adultes — sont du sexe masculin. Il n'a pas été signalé de décès et aucun renseignement n'est disponible quant à l'état vaccinal de ces cas.

¹ Voir page 94.

SMALLPOX

Africa

Sudan. —¹ Seven cases of smallpox were observed in Upper Nile Province during the second and third weeks of January; one further case, in Blue Nile Province, was reported as transferred from Upper Nile Province. All the cases are males: four 2 to 3 year-old children and four adults. No deaths have been reported. Information concerning the vaccination status of these cases is not available.

¹ See page 94.

NOTE SUR LES UNITÉS GÉOGRAPHIQUES — NOTE ON GEOGRAPHIC AREAS

Il ne faudrait pas conclure de la présentation adoptée dans le *Relevé épidémiologique hebdomadaire* que l'Organisation mondiale de la Santé admet ou reconnaît officiellement le statut ou les limites des territoires mentionnés. Ce mode de présentation n'a d'autre objet que de donner un cadre géographique aux renseignements publiés. La même réserve vaut également pour toutes les notes et explications relatives aux pays et territoires qui figurent dans les tableaux. Les « circoncriptions » (voir définition de ce terme dans le Règlement sanitaire international) sont présentées suivant les notifications reçues des administrations sanitaires.

The form of presentation in the *Weekly Epidemiological Record* does not imply official endorsement or acceptance by the World Health Organization of the status or boundaries of the territories as listed or described. It has been adopted solely for the purpose of providing a convenient geographic basis for the information herein. The same qualification applies to all notes and explanations concerning the geographic units for which data are provided. Local areas under the International Sanitary Regulations are presented as designated by health administrations.

GRIPPE¹

Amérique

Canada. — A la date du 23 décembre 1968, on observait des poussées disséminées d'affections d'allure grippale particulièrement dans les provinces occidentales. Dans les provinces centrales, ce n'est qu'à *Montréal* qu'on a signalé une augmentation, faible d'ailleurs, de l'incidence des affections d'allure grippale. Aucune épidémie importante de grippe confirmée n'a encore été rapportée dans aucune région du pays.

Le virus A2/Hong Kong/68 a été isolé chez des malades dans le *Québec*, le *Manitoba* et la *Colombie britannique*.

Asie

Japan (information en date du 18 janvier 1969). —² Le nombre des classes fermées dans les écoles par suite d'affections d'allure grippale a récemment augmenté rapidement à *Tokyo* et dans les préfectures avoisinantes (*Chiba*, *Tochigi*, *Ibaragi*). L'étiologie de ces poussées est encore en voie d'investigation, mais il semble qu'on assiste à une expansion de la grippe « de Hong Kong » qui, partant de *Tokyo*, atteint maintenant des zones moins peuplées.

Europe

Pologne (information en date du 23 janvier 1969). — Ces jours derniers, on a observé une augmentation de l'incidence grippale à *Varsovie*, où la maladie prend des proportions épidémiques.

Quatre souches de virus A2/Hong Kong/68 on été isolées chez des adultes.

(information en date du 30 janvier 1969). — 227 000 cas d'affections d'allure grippale ont été notifiés à *Varsovie* du 20 au 28 janvier. L'épidémie atteint en outre *Lódz*, *Posnań*, *Cracovie*, *Wroclaw* et dix districts (total actuel: 545 000 cas).

République fédérale d'Allemagne. —³ Le 21 janvier 1969, l'incidence des affections d'allure grippale était normale pour la saison. Des poussées étaient rapportées en *Rheinland-Pfalz*, près d'une caserne des forces armées américaines, ainsi qu'à *Berlin*, où l'absentéisme avait augmenté chez les employés municipaux. En *Hesse* et à *Berlin*, l'infection à virus A2 avait été mise en évidence par les examens sérologiques dans un petit nombre de cas. Dans l'ouest de la *Basse Saxe*, on observe depuis le 13 janvier une poussée d'affection d'allure grippale parmi les 150 employés d'une usine et les membres de leurs familles (42 employés atteints à la date du 25 janvier).

Suède (information en date du 22 janvier 1969). —⁴ Une augmentation significative de l'incidence générale des affections d'allure grippale a été observée dans la plupart des provinces du sud et du centre de la Suède, et surtout en *Östergötland* et en *Halland*. Les chiffres hebdomadaires de cas notifiés depuis début janvier pour l'ensemble du pays ont été les suivants: première semaine: 900; deuxième semaine: 1600; troisième semaine: 2480. L'affection est cliniquement bénigne.

L'infection à virus A2/Hong Kong/68 est mise en évidence de plus en plus souvent par les examens sérologiques, et les isoléments de virus A2/Hong Kong/68 sont de plus en plus nombreux.

¹ Informations du Service des Maladies à Virus et du Service de la Surveillance épidémiologique et de la Quarantaine.

² Voir N° 51/52, 1968, p. 662.

³ Voir N° 2, p. 48.

⁴ Voir N° 3, p. 63.

INFLUENZA¹

America

Canada. — Up to 23 December 1968, scattered outbreaks of influenza-like disease were observed mostly in the western provinces. In the central provinces, there was a slight increase in the incidence of influenza-like disease only in *Montreal*. No large scale epidemics of confirmed influenza have been reported yet in any part of the country.

Virus A2/Hong Kong/68 has been isolated from patients in *Quebec*, *Manitoba* and *British Columbia*.

Asia

Japan (information dated 18 January 1969). —² The number of school classes closed due to influenza-like disease has recently increased rapidly in *Tokyo* and the neighbouring prefectures (*Chiba*, *Tochigi*, *Ibaragi*). The etiology of these outbreaks is still under investigation, but it seems that the "Hong Kong influenza" is spreading from *Tokyo* to other less crowded areas.

Europe

Poland (information dated 23 January 1969). — During the last few days, an increased incidence of influenza has been observed in *Warsaw*, where the disease is becoming epidemic.

Four strains of virus A2/Hong Kong/68 were isolated from adults.

(information dated 30 January 1969). — 227 000 cases of influenza-like disease were reported in *Warsaw* from 20 to 28 January. The epidemic has also reached *Lódz*, *Poznań*, *Kraków*, *Wroclaw* and ten districts (present total: 545 000 cases).

Federal Republic of Germany. —³ On 21 January 1969, the incidence of influenza-like disease was normal for the season. Outbreaks were reported in *Rheinland-Pfalz*, near the barracks of American Armed Forces, and in *Berlin* where the absenteeism increased among municipal employees. In *Hessen* and in *Berlin*, serological evidence of infection with virus A2 was obtained in a small number of cases. In the west of *Niedersachsen*, there has been since 13 January, an outbreak of influenza-like disease among the 150 employees of a factory and the members of their families (42 employees attacked on 25 January).

Sweden (information dated 22 January 1969). —⁴ A significant increase in the overall incidence of influenza-like disease has been observed in most of the provinces of southern and central Sweden, mostly in *Östergötland* and *Halland*. The numbers of cases notified weekly since the beginning of January for the whole country were as follows: first week: 900; second week: 1600; third week: 2480. The disease is clinically mild.

Serological evidence of infection with virus A2/Hong Kong/68 is being obtained more and more frequently, and the number of isolations of virus A2/Hong Kong/68 is further increasing.

¹ Notes from Virus Diseases and Epidemiological Surveillance and Quarantine Units.

² See No. 51/52, 1968, p. 662.

³ See No. 2, p. 48.

⁴ See No. 3, p. 63.

LA RAGE CHEZ LES ANIMAUX SAUVAGES EN EUROPE¹ — WILDLIFE RABIES IN EUROPE¹

La rage a récemment réapparu au Danemark où elle a peut-être été introduite par des animaux sauvages en provenance de la République fédérale d'Allemagne. Le 28 décembre 1968 la maladie a été diagnostiquée chez un renard trouvé sur la côte ouest du Jutland méridional à 21 km de la frontière allemande, à 10 km au sud de la limite septentrionale de la zone où ont été instituées des mesures de lutte contre les renards (fumigations et primes) et à 35 km au sud de la limite septentrionale de la zone où la vaccination des chiens est obligatoire le long de la frontière germano-danoise. Le Danemark était exempt de rage depuis environ deux ans. La rage des animaux sauvages qui avait pour la première fois pénétré dans ce pays en 1964, au cours de l'épizootie d'Europe centrale, avait disparu en 1966 des secteurs situés de part et d'autre de la frontière germano-danoise, le dernier cas noté au Danemark (chez une vache) remontant à janvier 1966. Il est possible que le front de l'épizootie se déplace lentement dans cette région de l'Europe. L'OMS s'efforce d'obtenir des précisions sur les mesures d'endiguement prises et sur le nombre des examens pratiqués de part et d'autre de la frontière pour déterminer la prévalence du virus, ainsi que sur la distance séparant le lieu où a été découvert le renard malade des localités de la République fédérale d'Allemagne les plus proches où des cas ont été observés.

L'Europe centrale, où la rage est enzootique parmi la faune sauvage semble être le point focal de l'infection. L'extension se fait surtout vers l'ouest et le sud-ouest. Il semble que la situation de la rage chez les animaux sauvages se soit modifiée à la suite des bouleversements de la deuxième guerre mondiale, notamment l'interruption de la chasse saisonnière au renard.

Le problème posé par la rage des animaux sauvages en Europe a été longuement examiné lors d'une réunion organisée à Francfort (République fédérale d'Allemagne) en juin 1968 par le Bureau régional de l'OMS pour l'Europe. A la suite de cette réunion, les autorités des Pays-Bas, de la République fédérale d'Allemagne, de Suisse et de Tchécoslovaquie ont entrepris une étude épizootique et écologique concertée de la rage des animaux sauvages avec l'assistance technique de l'OMS et de la FAO. Dans ces pays, l'étude se déroulera dans des zones bien déterminées où la rage est enzootique parmi la faune sauvage ainsi que dans les secteurs les plus avancés atteints par l'infection et dans des zones jusqu'ici indemnes d'infection. On espère ainsi arriver à mieux connaître les facteurs qui influent sur la propagation de la rage et trouver des moyens de lutte efficaces. Au début, l'étude portera surtout sur les renards et, à un degré moindre, sur les autres carnivores sauvages et les animaux auxquels ils s'attaquent.

¹ Information du Service de Santé publique vétérinaire.

GLOMÉRULO-NÉPHRITE EN ISRAËL

Une augmentation notable des cas de glomérulo-néphrite a été signalée dans un hôpital du sud du pays, en juillet 1968, puis, dans le courant de l'été et de l'automne, dans d'autres parties du pays. En novembre-décembre, l'épidémie était en régression. On estime que le nombre de cas hospitalisés se situe entre 1000 et 1500. Environ la moitié des malades appartenait au groupe d'âge 5 à 9 ans; la plupart des autres cas ont été observés dans les groupes d'âge 3 à 4 ans et 10 à 14 ans. On a compté 3 malades du sexe masculin pour 2 malades du sexe féminin. D'après les renseignements disponibles, il semble que la maladie se soit déclarée, dans la plupart des cas, après une infection aiguë de la gorge, et dans un nombre de cas non négligeable, après une infection cutanée. (Rapport de l'administration sanitaire d'Israël.)

In Denmark, rabies has recently reappeared, possibly due to an introduction by wild animals from the Federal Republic of Germany. On 28 December 1968, the infection was diagnosed in a fox found on the west coast of South Jutland 21 km from the German border, 10 km south of the northern border of the gassing and fox premium zone, and 35 km south of the northern border of the dog vaccination zone along the frontier with the Federal Republic of Germany. This case appeared after a rabies-free interval of about two years. In the course of the central European epizootic, wildlife rabies first passed the frontier of Denmark in 1964 and then disappeared from districts of both sides of the frontier in 1966, the last case in Denmark being reported in a cow in January 1966. Possibly there is a slow fluctuation of the front-line of the epizootic in this area in Europe. WHO is trying to get more information on the control measures and the intensity of examination for the prevalence of rabies virus on both sides of the Danish/German border, as well as on the distance of the newly-reported case in Denmark from the closest cases reported in the Federal Republic of Germany.

Central Europe, where the disease is enzootic in wildlife, appears to be a focal point of infection. The direction of spread is primarily towards the west and south-west. Apparently a new situation in wildlife rabies arose out of the upheavals of the second world war, in particular the interruption that occurred in seasonal fox hunting.

The problem of wildlife rabies in Europe was discussed at length at a meeting in Frankfurt (Federal Republic of Germany) in June 1968 convened by the WHO Regional Office for Europe. As a consequence of this meeting a co-ordinated epizootic and ecological study of wildlife rabies has been started by authorities in Czechoslovakia, the Federal Republic of Germany, the Netherlands and Switzerland, with the technical assistance of WHO and FAO. The study will be concentrated in defined areas in these countries where the disease is enzootic in wildlife, along the advancing edge of the spread, and in hitherto rabies-free areas. In this way it is hoped that greater understanding will be achieved concerning parameters influencing the spread of the disease and effective means of control. The study will be concentrated in the first instance in foxes and, to a lesser extent, in other wildlife carnivores and their prey animals.

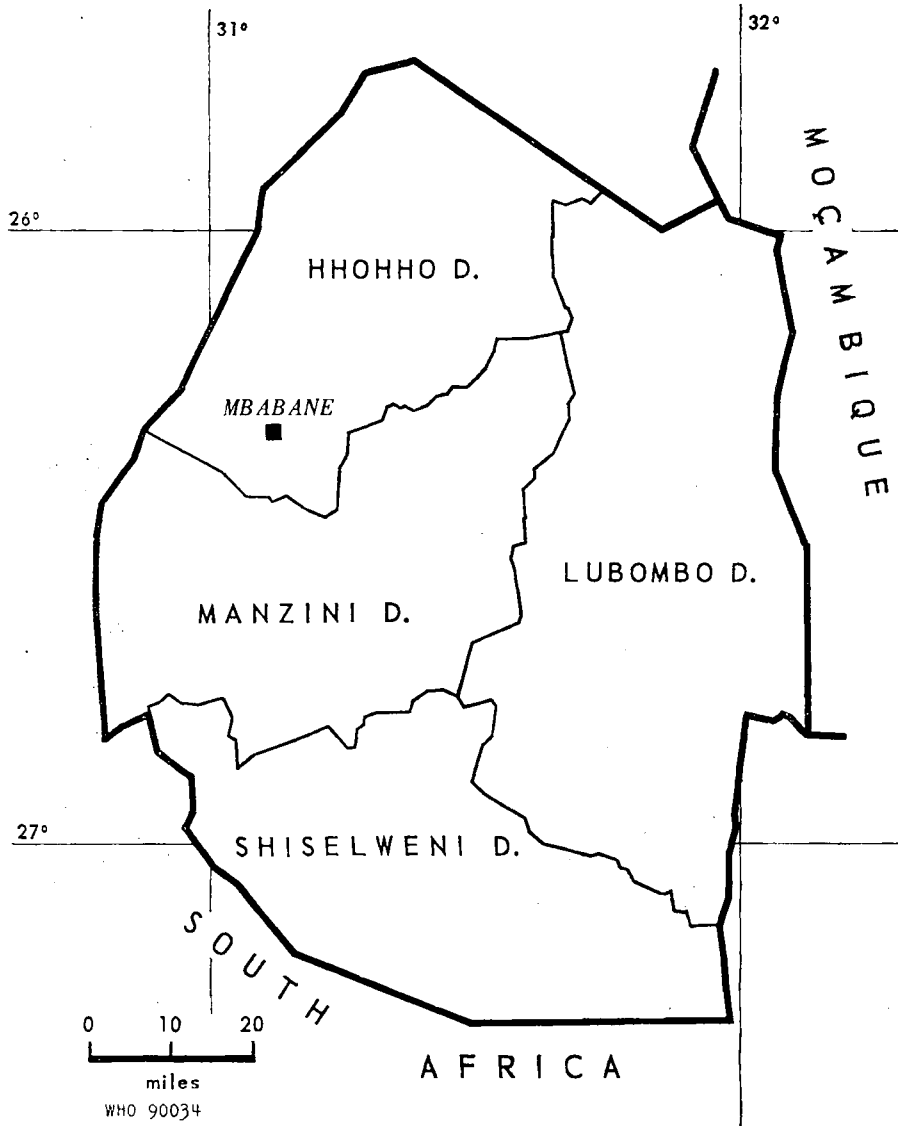
¹ Note from Veterinary Public Health Unit.

GLOMERULO-NEPHRITIS IN ISRAEL

In July 1968 a marked increase of glomerulo-nephritis was reported from a hospital in the south of the country. In the course of the summer and the autumn similar increases were reported from other parts of the country. During November-December the outbreak declined. The number of hospitalized cases is estimated at between 1000 to 1500; about half of the cases belonged to the age group 5-9 years and most of the others to the adjacent age groups 3-4 and 10-14; the proportion of males to females was about 3:2. To the extent that data are available it seems that most cases followed an acute throat infection, but for a substantial group of cases a preceding skin infection was reported. (Report of the health administration of Israel.)

CODEPID: RÉVISION CARTOGRAPHIQUE — MAP REVISION

SOUAZILAND — SWAZILAND



D. = District.

Prix du *Relevé épidémiologique hebdomadaire*

Price of the *Weekly Epidemiological Record*

Par numéro Fr. s. 1.— \$0.30
Abonnement annuel . . . Fr. s. 45.— \$15.00

2/- Per single copy
£4.10.0 Annual subscription